IMPORTANT!

Instructions relatives à la sécurité

Avant d'utiliser cet outil, les opérateurs doivent lire les présentes instructions

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Tous les utilisateurs de cette scie à chaîne doivent lire ce manuel d'entretien et d'utilisation, et se familiariser entièrement avec toutes les commandes afin d'en réaliser une utilisation adéquate.

Conservez les avertissements et les instructions.

Règles De Sécurité

1. **Pièces de rechange.** Advenant une réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.
2. **Fiches polarisées.** Afin de réduire le risque de décharges électriques, ce matériel dispose d'une fiche polarisée (une patte est plus large que l'autre). Il n'existe qu'une seule manière de l'insérer dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas en entier dans la prise, inversez-la. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien professionnel pour qu'il installe la prise adéquate. N'altérez la fiche en aucune manière.
3. **Faites en sorte que la zone de travail soit propre.** Les zones encombrées suscitent les blessures. Ne commencez pas à couper avant d'avoir dégagé la zone de travail, de disposer d'une bonne assise et d'avoir planifié un itinéraire de retraite par rapport à l'arbre abattu.
4. **Observez l'environnement de la zone de travail.** Soyez particulièrement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des gaules, car les matériaux effilés pourraient se prendre dans la scie à chaîne et être fouettés dans votre direction ou vous placer en déséquilibre.
   - N'utilisez pas de scie à chaîne dans un arbre à moins que vous ayez reçu une formation particulière à cet effet.
   - Lorsque vous coupez une branche qui est sous tension, faites attention au ressort vers l'arrière de manière à ne pas être heurté lorsque la tension des fibres du bois est relâchée.
   - N'exposez pas la scie à chaîne à la pluie.
   - N'utilisez pas la scie à chaîne dans des endroits humides ou mouillés.
   - N'utilisez pas la scie à chaîne en présence de liquides ou de gaz inflammables.
5. **Méfiez-vous des décharges électriques.** Évitez que le corps entre en contact avec des surfaces mises à la terre. Par exemple: des tuyaux métalliques, des clôtures en fil de fer.
6. **Gardez hors de portée des enfants.** Ne laissez pas les visiteurs toucher à la scie à chaîne ou à une rallonge. Tout visiteur doit être maintenu éloigné de la zone de travail.
7. **Rangez la scie à chaîne lorsque vous ne l'utilisez pas.** Vous devez la ranger dans un endroit sec et surélevé, ou verrouillé; hors de la portée des enfants. Lorsque vous rangez la scie, utilisez un protège-lame ou un boîtier de transport.
8. **Ne forcez pas la scie à chaîne.** Elle fera un travail plus efficace et plus sûr à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
9. **Utilisez l'outil adéquat.** Ne coupez que du bois. N'employez pas la scie à chaîne pour des utilisations pour lesquelles elle n'a pas été conçue, par exemple n'utilisez pas la scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non faits de bois.
10. **Portez les vêtements adéquats.** Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Ils pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Lorsque vous travaillez à l'extérieur, il est recommandé d'utiliser des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes. Portez une coiffure antiscalp pour contenir les cheveux longs.
11. **Utilisez des lunettes de sécurité.** Portez également des chaussures de sécurité; des vêtements bien ajustés; des gants de protection; une protection pour l'ouïe et la tête.

©2012 par Snow Joe, LLC
Tous droits réservés. Instructions originales.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

12. **Transport de la scie.** Transportez la scie à chaîne par la poignée avant. Elle doit être arrêtée, vous ne devez pas avoir le doigt sur l'interrupteur et la chaîne doit être placée vers l'arrière.
13. **Entretenez la scie à chaîne avec soin.** Inspectez régulièrement les cordons de la scie à chaîne et s'ils sont endommagés, faites-les réparer par une installation de réparation accréditée.
    - En tout temps, maintenez le cordon loin de la chaîne et de l'opérateur. Ne transportez jamais la scie par le cordon et ne tirez jamais sur ce dernier pour le déconnecter de la prise. Maintenez le cordon éloigné de l'huile et des bords affilés.
    - Inspectez régulièrement les rallonges et remplacez-la si elles sont endommagées.
    - Maintenez les outils affilés et propres pour plus de sûreté et une meilleure performance.
    - Observez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.
    - Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
14. **Débranchez la scie à chaîne.** Débranchez la scie à chaîne lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de la réparer et lorsque vous changez des accessoires et de l'équipement, comme la chaîne et le dispositif de protection.
15. **Rallonges pour usage extérieur.** Utilisez uniquement des rallonges conçues pour un usage extérieur et identifiées à cette fin.
16. **Demeurez alerte.** Soyez vigilant dans vos actions. Utilisez votre sens commun. N'utilisez pas la scie à chaîne lorsque vous êtes fatigué. Maintenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de la scie lorsque le moteur fonctionne.

    Avant de démarrer la scie, assurez-vous que la chaîne n'entre en contact avec rien.
17. **Vérifiez la présence de pièces endommagées.** Avant tout usage ultérieur de la scie à chaîne, un dispositif de protection ou une autre pièce endommagée doit être soigneusement vérifié pour déterminer qu'il fonctionne correctement et qu'il remplit la fonction pour laquelle il est conçu. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le grippage des pièces mobiles, le bris de pièces, les assemblages et toute autre condition susceptible d'avoir un impact sur le fonctionnement. Un dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être réparé de manière adéquate ou remplacée par un centre de service accrédité; à moins d'indications contraires ailleurs dans le présent manuel d'instructions. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de service accrédité. N'utilisez pas la scie à chaîne si l'interrupteur ne permet pas de la mettre en marche et de l'arrêter. N'utilisez pas une scie à chaîne endommagée, incorrectement ajustée ou non assemblée en entier et de manière sûre. Assurez-vous que la chaîne de la scie cesse de bouger lorsque le déclencheur est relâché.
18. **Faites attention au rebond.**

⚠ **AVERTISSEMENT:** Un REBOND est susceptible de se produire lorsque le nez ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et coince la chaîne lors de la coupe. Le contact de l'extrémité peut parfois entraîner une action inverse ultra rapide, qui fait rebondir le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière en direction de l'opérateur. Le coincement de la chaîne de scie le long de la partie supérieure du guide-chaîne est susceptible de le projeter rapidement en direction de l'opérateur. L'une et l'autre de ces réactions peuvent entraîner une perte de contrôle de la scie susceptible de causer des blessures graves à l'utilisateur. Les précautions suivantes doivent être adoptées pour réduire la possibilité d'un rebond.

- **a.** Agrippez fermement la scie. Tenez la scie à chaîne fermement avec les deux mains lorsque le moteur tourne. Empoignez fermement avec les pouces et les doigts en encerclant les poignées de scie à chaîne. **Remarque:** Si une commande manuelle de régulation de l'huile est fournie, des instructions supplémentaires ou modifiées concernant son utilisation seront fournies.
- **b.** Ne vous étirez pas de manière excessive.
- **c.** Gardez une assise et un équilibre adéquats en tout temps.
- **d.** Ne laissez pas le nez du guide-chaîne entrer en contact avec une bille, une branche, le sol ou un autre obstacle.
- **e.** Ne coupez pas au-delà de la hauteur des épaules.
- **f.** Utilisez des dispositifs, comme une chaîne à rebond bas, un guide-chaîne une protection du nez de guide, des freins de chaîne et des guides-chaînes spéciaux qui réduisent les risques associés au rebond.
- **g.** Utilisez uniquement des guides-chaîne et des chaînes de rechange précisés par le fabricant, ou leur équivalent.

19. **Alimentation.** Branchez la scie à chaîne à la tension adéquate, c'est-à-dire, assurez-vous que la tension fournie est la même que celle précisée sur la plaque signalétique de l'outil. Utilisation prévue/non prévue.

ette scie à chaîne est conçue uniquement pour couper des broussailles, des troncs ou pour couper des poutres jusqu'à un diamètre correspondant à la longueur du guide-chaîne. Elle ne sert qu'à couper du bois. Toute autre utilisation constitue un usage non prévu. Par ailleurs, une utilisation professionnelle dans le cadre de services de taille d'arbres est formellement interdite.

Pendant l'utilisation de la scie à chaîne, l'utilisateur doit se procurer le matériel de protection personnelle conformément au manuel et aux pictogrammes illustrés sur la scie à chaîne. Des parties de l'usage prévu correspondent également aux détails contenus dans le manuel concernant les avertissements de sécurité et les références pour l'usage/entretien. Les gens/utilisateurs qui travaillent avec la scie à chaîne ou qui y réalisent des travaux d'entretien doivent être familiers avec le manuel. Il est permis d'assembler sur la scie à chaîne uniquement des pièces de rechange d'origine ou approuvées par le fabricant (p. ex., guide-chaîne; chaîne de scie) ainsi que les combinaisons permises de guide-chaîne/chaîne de scie indiquées dans le manuel.

C'est l'utilisateur et non le fabricant qui est responsable de tous les accidents entraînés par une combinaison liée à un usage non prévu ou à un changement non prévu de l'assemblage de la machine.

La scie à chaîne est conçue pour être utilisée uniquement à l'extérieur.

Risques résiduels Usage prévu/non prévu

Même avec le respect de l'usage prévu de l'appareil, il existe toujours un risque résiduel qui ne peut être évité. Selon le type et l'assemblage de l'appareil, les risques suivants sont susceptibles de s'appliquer:

- Le contact avec la partie exposée des dents de la scie (risques de coupure).
- L'accès à la chaîne de la scie lorsqu'elle tourne (risques de coupure).
- Un mouvement imprévu, abrupt du guide-chaîne (risques de coupure).
- Le détachement (vol) de pièces provenant de la scie à chaîne (risques de coupure/perforation).
- Le détachement (vol) de morceaux de matériau.
- Le contact de la peau avec de l'huile.
- La perte de l'ouïe; si la protection requise n'est pas utilisée pendant les travaux.
- Il est possible qu'il existe des risques pour la santé causés par la poussière de bois, particulièrement dans le cas du sciage de chêne, de hêtre et de panneau de fibres de densité moyenne.

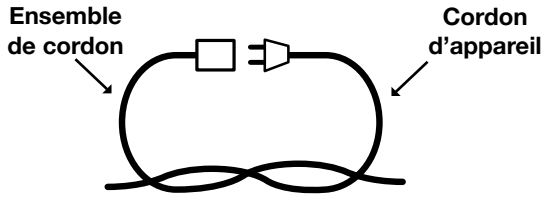
Rallonges

- Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'en utiliser une suffisamment grande pour transporter le courant demandé par votre produit. Un cordon de calibre trop petit entraînera une chute de la tension provoquant une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau 1 illustre la taille adéquate à utiliser selon la longueur de cordon et la tension nominale en ampère sur la plaque signalétique. Si vous avez un doute, utilisez la jauge supérieure suivante. Plus le numéro de jauge est petit et plus le cordon est grand.
- Une protection du disjoncteur de fuite de terre (GFIC) doit être présente sur les circuits ou les prises qui seront utilisées pour cette tronçonneuse à manche long. Des réceptacles avec une protection de disjoncteur de fuite de terre intégrée sont disponibles et peuvent être utilisés pour cette mesure de sécurité.
- Utilisez uniquement des rallonges listées par UL. Inspectez la rallonge avant l'utilisation et n'utilisez jamais de rallonge endommagée ou modifiée. Suivez les instructions de sécurité du fabricant de la rallonge.
- Pour réduire le risque de débranchement entre le cordon de l'outil et la rallonge pendant l'utilisation, utilisez les courroies de fixation fiche-réceptacle fournies ou faites un nœud avec les deux cordons comme illustré dans le Tableau 2.
- Ne traitez pas le cordon de manière abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter les outils ou pour tirer la fiche hors de la prise.
- Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords effilés ou des pièces mobiles. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés augmentent le risque de décharges électriques.

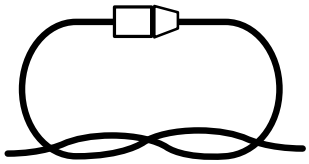
Tableau 1. Tableau relatif à la jauge minimum recommandée de rallonge (AWG)

Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
120 V	25	50	100	150
Tension nominale en ampères	AWG (Jauge de rallonge)			
1 – 5	18	16	16	14
6 – 10	18	16	14	12
10 – 12	14	14	14	12
12 – 16	14	12	Non recommandé	

Tableau 2. Méthode pour sécuriser une rallonge



(A) Attachez le cordon comme illustré



(B) Branchez la fiche et le réceptacle

Instructions générales de sécurité pour l'utilisateur de la scie à chaîne

- Il est important que cet outil soit protégé par l'utilisation d'un dispositif de courant résiduel.
- Les endroits et les plans de travail encombrés peuvent être la cause d'accidents.
- Lisez les instructions de sécurité suivantes avant de tenter d'utiliser cet outil. Prenez conscience de la portée d'utilisation et des limitations de l'outil ainsi que de ses dangers.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils électriques doivent être rangés dans un endroit sec et verrouillés de manière sécuritaire, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, pendant le transport entre deux endroits de travail ou pour un entretien, l'outil doit être débranché des réseaux de distribution électrique et le dispositif de protection de la scie doit être en place.
- Ne permettez jamais que la scie à chaîne se trouve près de votre corps ou de vos vêtements.
- Lorsque vous mettez la scie en chaîne en marche, assurez-vous que la chaîne ne touche rien.
- Ne démarrez pas la scie à chaîne et ne l'utilisez pas à proximité de gens, d'animaux ou d'obstacles.
- Pendant l'utilisation, nous recommandons de conserver une distance minimale de 10 m de l'outil par rapport aux dangers ci-dessus.
- Utilisez toujours la scie à chaîne à deux mains. La main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant; consultez la page 6 (Se familiariser avec la scie à chaîne électrique).

⚠ **AVERTISSEMENT:** Ne tentez jamais d'utiliser l'outil "en gaucher", car des blessures corporelles graves pourraient en résulter.

- Tenez-vous dans une position sûre et confortable, les deux pieds bien ancrés sur une surface nivelée et sécuritaire.
- Ne transportez jamais la scie à chaîne par le câble.
- Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles ou des bords affilés.
- Lorsque vous coupez, n'utilisez pas la scie à chaîne au-delà de la hauteur des épaules.
- L'opérateur est responsable des accidents ou des risques qui peuvent survenir à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Avant de démarrer l'outil, assurez-vous que le cordon d'alimentation, y compris toute rallonge utilisée, est dégagé de la zone de coupe.
- Il est possible de réparer un câble endommagé dans un centre de service accrédité avant de continuer les travaux.

Système de Lubrification

- La chaîne se lubrifie de manière automatiquement.
- Utilisez uniquement de l'huile à chaîne spécialement formulée pour les scies à chaîne.

⚠ **AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais d'huile usée, d'huile de mauvaise qualité ou une quantité insuffisante d'huile. Ceci pourrait endommager la pompe, le guide et la chaîne, et entraîner des blessures corporelles graves.

- Vérifiez le niveau d'huile avant chaque séance de travail et procédez au remplissage si le niveau est inférieur à ¼ du réservoir.
- Si le système de lubrification ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le filtre à huile et si toutes les conduites d'huile sont propres et exemptes d'obstructions. Si le problème persiste, contactez un centre de service accrédité.

Frein de chaîne de sécurité

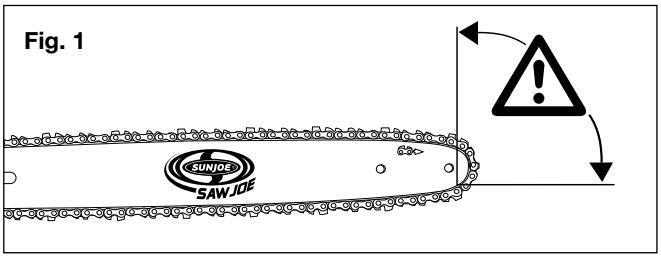
Rebond

Le rebond est un phénomène où le bout de la scie vole rapidement et de manière incontrôlable vers le haut, en direction de l'opérateur. Il se produit sans qu'on puisse vraiment déceler un signal avertisseur et il peut être causé par le coupage avec le bout de la lame, si la scie est coincée dans la coupe ou si la scie entre en contact avec des débris. Le risque de rebond ne peut jamais être complètement éliminé, mais il peut être réduit:

- En s'assurant que la zone de travail est exempte de débris.
- En ne permettant pas que la chaîne reste coincée.

• En ne coupant pas avec la zone dangereuse au bout de la scie (Fig. 1).

Fig. 1

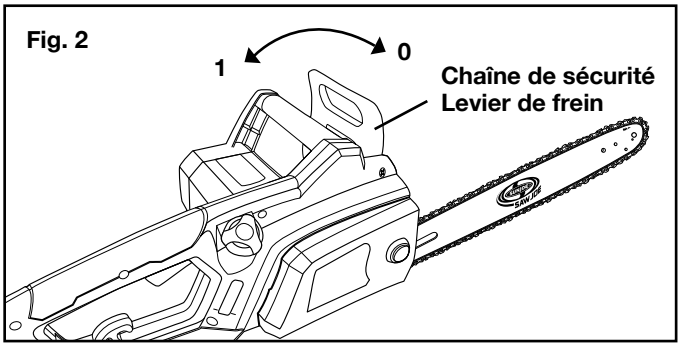


Dans l'éventualité d'un rebond, la main gauche doit actionner le frein de chaîne pour en stopper immédiatement le mouvement en le plaçant en position " 0 " (Fig. 2).

Il est nécessaire de vérifier l'opération du frein de chaîne avant chacune des utilisations.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Pour réinitialiser le frein de chaîne, débranchez l'alimentation et ramenez-le vers l'arrière (en direction de l'opérateur) en position "1" (Fig. 2). Revérifiez la tension de la chaîne avant de redémarrer.

Fig. 2



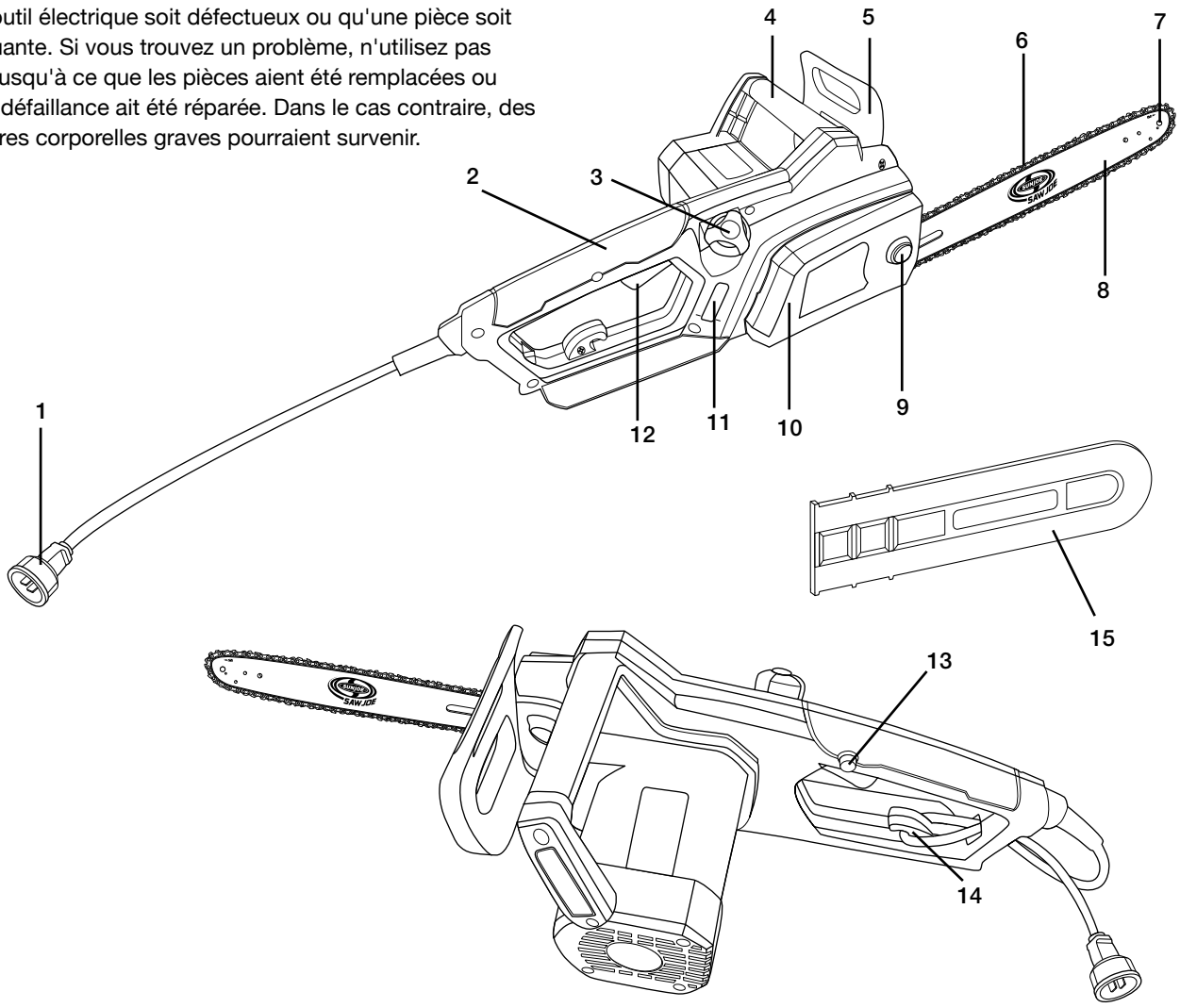
Symboles de Sécurité

Le tableau ci-dessous illustre et décrit les symboles de sécurité qui peuvent figurer sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions apparaissant sur la machine avant de tenter d'assembler et d'utiliser.

Symbole	Description
	ALERTE DE SÉCURITÉ – annonce une précaution, un avertissement ou un danger.
	LISEZ LE(S) MANUEL(S) D'UTILISATION. Lisez, assimilez et conformez-vous toutes les instructions contenues dans le(s) manuel(s) avant de tenter de l'assembler et l'utiliser.
	AVERTISSEMENT! Protégez de la pluie et des zones humides.
	Afin de vous protéger de blessures éventuelles, portez des lunettes de sécurité et une protection auditive.
	Portez des gants de protection lorsque vous utilisez la machine et manipulez des débris. Portez des souliers de protection.
	DANGER! Couteaux rotatifs. Tenez vos mains et pieds à l'écart des ouvertures lorsque la machine est en marche.
	ÉTEIGNEZ! Débranchez la prise immédiatement si le câble est abîmé ou entaillé.
	ÉTEIGNEZ! Débranchez la prise avant tout nettoyage ou service.
	Évitez tout contact entre un objet et le guide-chaîne. Le contact de l'extrémité peut entraîner un mouvement soudain vers le haut et vers l'arrière qui peut causer des blessures graves à l'utilisateur.
	Servez-vous de vos deux mains à tout moment au cours de l'utilisation de la scie à chaîne.
	Tenez les passants à l'écart.
	Double Isolation

Se familiariser avec la scie à chaîne électrique (Fig. 3)

En raison des techniques de production de masse moderne et de la vérification des produits, il est peu probable que votre outil électrique soit défectueux ou qu'une pièce soit manquante. Si vous trouvez un problème, n'utilisez pas l'outil jusqu'à ce que les pièces aient été remplacées ou que la défaillance ait été réparée. Dans le cas contraire, des blessures corporelles graves pourraient survenir.



1. Câble + Fiche
2. Poignée arrière
3. Bouchon d'huile à chaîne
4. Poignée avant
5. Levier de frein de chaîne de sécurité
6. Chaîne
7. Pignon de renvoi
8. Guide-chaîne
9. Bouton de verrouillage
10. Couvercle de chaîne
11. Sortie d'huile
12. Interrupteur principal
13. Bouton de verrouillage de sécurité instantané
14. Crochet de câble
15. Protège-lame en plastique

Données techniques

Tension nominale	120 V ~ 60 Hz	**LPA**	79dB(A)
Puissance nominale	14 A	**LWA**	109dB(A)
Longueur de guide-chaîne	18 po	**Niveau de vibration**	110m/s^2
Vitesse de rotation à vide	8,000 tr/min	**Capacité du réservoir d'huile**	90 ml
Longueur de coupe max.	8 po	**Poids**	9,7 lb

Assemblage du guide-chaîne et de la chaîne

1. Placez la chaîne dans la rainure du guide-chaîne. **Assurez-vous que le positionnement et la direction de course sont adéquats comme indiqué sur le guide-chaîne. (Si la chaîne est positionnée dans la mauvaise direction, elle ne coupera pas).**
2. Positionnez la chaîne autour de la prise d'entraînement et le boulon de fixation s'ajuste dans la fente d'ouverture sur le guide-chaîne. Le grain de mise sous tension de la chaîne s'ajuste dans le trou du guide-chaîne. Au besoin, ajustez la vis de mise sous tension de la chaîne pour aligner le grain de mise sous tension avec le trou du guide-chaîne.
3. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées et qu'elles sont alignées.
4. Installez le couvercle de chaîne et serrez le bouton de verrouillage.

Marche et arrêt

- Connectez l'outil à une rallonge et à une prise homologuées.
- Relâchez le bouton de verrouillage de sécurité (13) tout en enfonçant l'interrupteur principal (12) illustré à la page 6.
- Relâchez le bouton de verrouillage de sécurité et l'outil fonctionnera de manière continue.

Mise sous tension de la chaîne

1. Ajustez la tension avec un tournevis et tournez le taquet de mise sous tension dans le sens horaire ou antihoraire pour définir la tension adéquate.
2. La tension adéquate est atteinte lorsque la chaîne dans le milieu du guide-chaîne ne peut être soulevée plus de 3 à 4 mm environ.

Suggestion générale concernant la coupe

- ABATTAGE

  Abattage est un terme pour désigner la coupe d'un arbre. Les petits arbres jusqu'à 6 à 7 po de diamètre sont généralement coupés en une seule coupe. Les grands arbres nécessitent des entailles. Les entailles déterminent la direction de la chute de l'arbre.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Au besoin, il est nécessaire de planifier et de dégager un itinéraire de retraite (A). L'itinéraire doit s'étendre à l'arrière et en diagonal derrière la ligne prévue de chute (Fig.4).

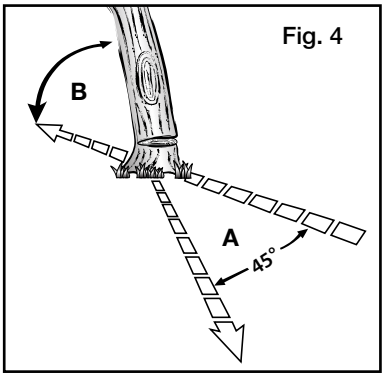


Fig. 4

⚠ **MISE EN GARDE:** Si un arbre est abattu sur un terrain en pente, l'opérateur de la scie à chaîne doit rester sur le côté en montée du terrain, car il est probable que l'arbre roule ou glisse vers le bas une fois abattu.

REMARQUE: La direction d'abattage (B) est contrôlée par l'entaille. Avant la réalisation de toute coupe, prenez en compte l'emplacement des branches les plus grandes et l'inclinaison naturelle de l'arbre afin de déterminer la direction de l'arbre qui tombera.

⚠ **AVERTISSEMENT:** N'abattez pas un arbre lors de grands vents ou s'il existe un danger pour le matériel. Consultez un professionnel en matière d'arbres. Ne coupez pas d'arbre s'il existe un danger de heurter un câble d'électricité ou de téléphone.

Normalement, l'abattage est composé de 2 opérations principales, faire l'entaille (C) et faire le trait d'abattage (D).

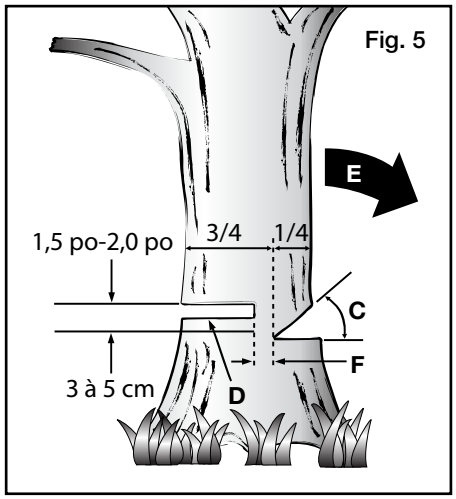
Commencez par faire l'entaille supérieure (C) sur l'arbre en faisant face à la direction d'abattage (E). Assurez-vous de ne pas faire le trait inférieur trop profond dans le tronc.

L'entaille (C) doit être suffisamment profonde pour créer une charnière (F) d'une largeur et d'une résistance suffisante. L'entaille doit être suffisamment large pour diriger la chute de l'arbre aussi longtemps que possible.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Ne marchez jamais devant un arbre sur lequel a été faite une entaille.

Réalisez le trait d'abattage (D) à partir de l'autre côté de l'arbre, de 1,5 à 2,0 pouces au-dessus du bord de l'entaille (C) (Fig. 5).

Fig. 5

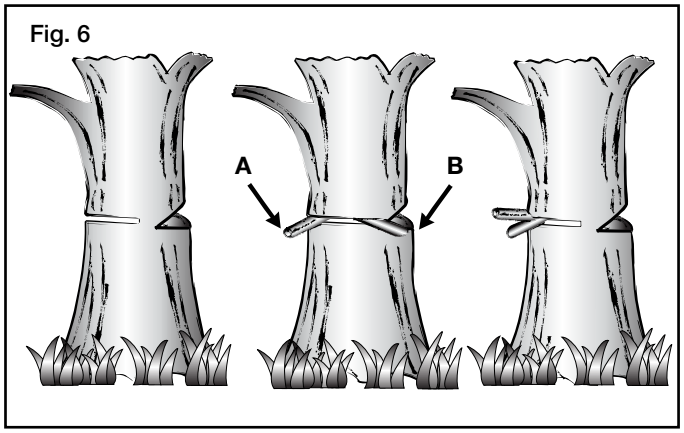


Ne sciez jamais complètement à travers le tronc. Laissez toujours une charnière (F). La charnière guide l'arbre. Si vous coupez complètement le tronc, vous perdez le contrôle sur la direction d'abattage. Insérez un coin ou un levier d'abattage dans la coupe (D) bien avant que l'arbre ne devienne instable et commence à bouger. Ceci évitera que le guide-chaîne grippe dans la coupe d'abattage si vous avez mal jugé la direction d'abattage. Avant de pousser l'arbre, assurez-vous qu'aucun spectateur n'est entré dans la portée de l'arbre.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Avant de procéder à la coupe finale, revérifiez toujours la zone à la recherche de spectateurs, d'animaux et/ou d'obstacles.

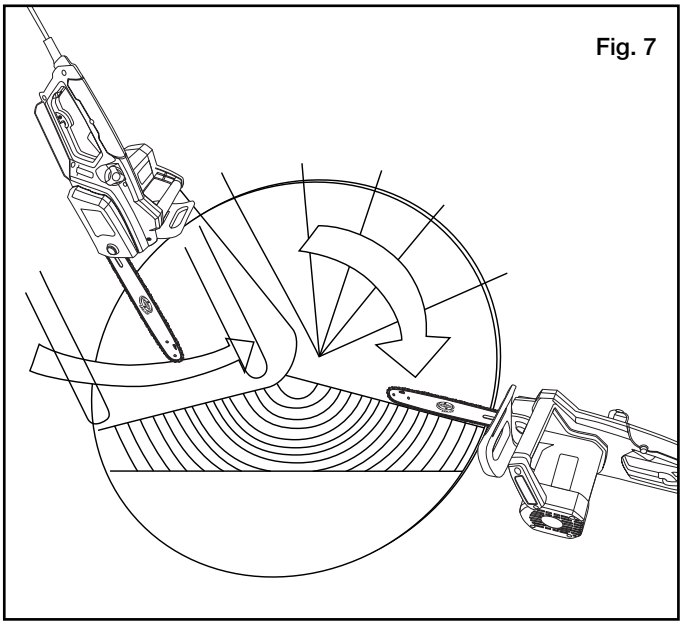
1. Utilisez des coins en bois ou en plastique (A) pour éviter le grippage du guide-chaîne ou de la chaîne (B) dans la coupe (Fig. 6).

Fig. 6



2. Lorsque le diamètre du bois coupé est supérieur à la longueur du guide-chaîne, pratiquez 2 traits comme illustré (Fig. 6).

Fig. 7



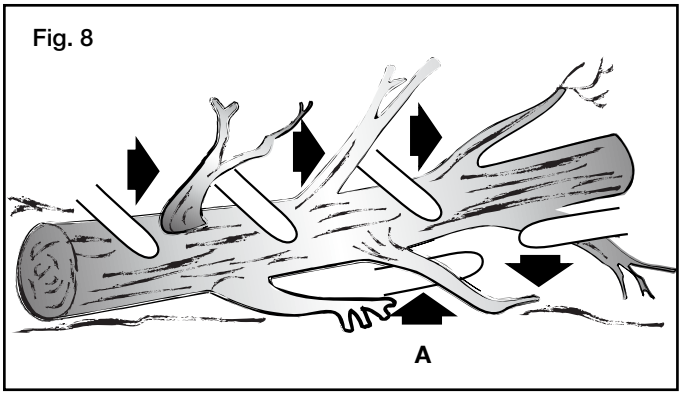
⚠ **AVERTISSEMENT:** Alors que le trait d'abattage (D) s'approche de la charnière (F), l'arbre devrait commencer à tomber. Retirez la scie de la coupe, arrêtez le moteur, posez la scie à chaîne et quittez la zone par l'itinéraire de retraite (Fig. 4).

Ebranchage

L'ébranchage d'un arbre est le processus consistant à retirer les branches d'un arbre tombé. N'enlevez pas les branches de soutien (Fig. 8). Les branches sous tension doivent être coupées depuis la base vers haut en évitant le grippage de la scie à chaîne.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Ne coupez jamais des branches d'arbre en vous tenant debout sur le tronc d'arbre.

Fig. 8



Tronçonnage

Le tronçonnage consiste à couper un tronçon selon des longueurs. Assurez-vous que vous disposez d'une bonne assise et placez-vous en montée par rapport au tronçon lorsque vous coupez sur un terrain en pente. Si possible, le tronçon doit être supporté de manière à ce que l'extrémité à couper ne repose pas sur le sol. Si le tronçon est supporté aux deux extrémités et que la coupe se trouve au milieu, procédez à un trait vers le bas à mi-chemin, puis faites la coupe par le dessous. Ceci évitera que le tronçon ne coince le guide-chaîne et la chaîne. Prenez soin que la chaîne ne coupe pas dans le sol lorsque vous réalisez un tronçonnage, car cela pourrait émousser rapidement la chaîne.

1. Tronçon supporté sur toute la longueur: coupez depuis la base (tronçonnage par dessous) en prenant garde d'éviter de couper dans le sol (Fig. 9).
2. Dans le cas d'un tronçon supporté à une seule extrémité, procédez comme si vous utiliseriez un chevalet de sciage: Premièrement, coupez depuis le dessous (tronçonnage par dessous) 1/3 du diamètre du tronçon pour éviter l'écaillage. Deuxièmement, coupez depuis le dessus (tronçonnage par le dessus) pour rencontrer le premier trait afin d'éviter le coincement.
3. Tronçon supporté aux deux extrémités: Premièrement, tronçonnez par le dessus à 1/3 du diamètre afin d'éviter l'écaillage. Deuxièmement, tronçonnez par le dessous pour rencontrer la première coupe et éviter le coincement (Fig. 10).

Fig. 9

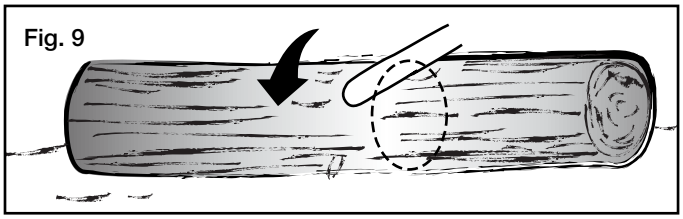
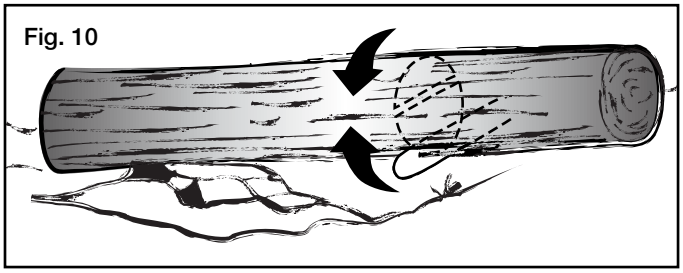


Fig. 10



REMARQUE: La meilleure manière de tenir un tronçon lorsque vous tronçonnez consiste à utiliser un chevalet de sciage. Lorsque cela est impossible, le tronçon doit être surélevé et supporté par les branches ou en utilisant des billes de support. Assurez-vous que le tronçon coupé est supporté de manière sûre.

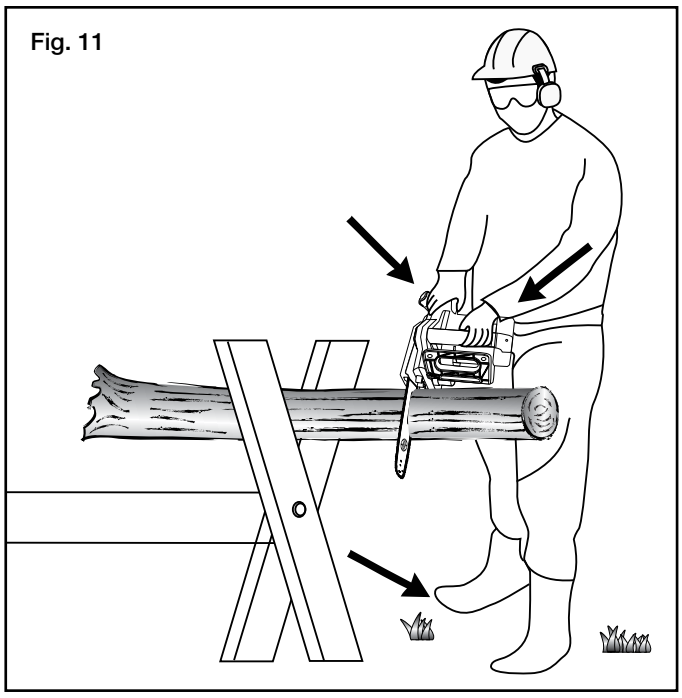
Tronçonnage à l'aide d'un chevalet de sciage (Fig. 11)

a. Tenez la scie fermement avec les deux mains et gardez la scie du côté droit de votre corps lorsque vous coupez.

b. Gardez le bras gauche aussi droit que possible.

c. Maintenez du poids sur le deux pieds.

Fig. 11



Entretien

Les suggestions suivantes traitent de l'entretien quotidien de la scie à chaîne. Si vous ne contactez pas un centre de service accrédité.

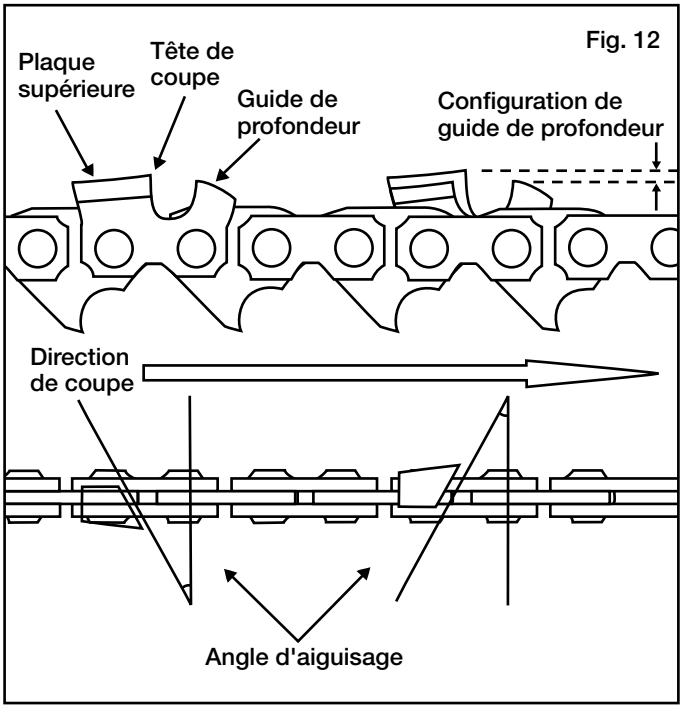
- Assurez-vous que le cordon électrique n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que le moteur et les fentes de refroidissement ne sont pas obstrués.
- S'il existe une réduction de la puissance du moteur, il est possible qu'il s'avère nécessaire de remplacer les balais de charbon.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'huile.
- Nettoyez le frein de chaîne et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.
- Vérifiez l'usure du guide-chaîne.
- Assurez-vous que les conduites d'huile ne sont pas obstruées.
- Nettoyez le guide-chaîne.

- Vérifiez la tension de la chaîne, affûtez les lames et vérifiez leur état.
- Vérifiez le pignon de guide-chaîne.
- Assurez-vous que le réservoir d'huile et le filtre à l'huile sont propres. Cette scie à chaîne satisfait toutes les exigences législatives; afin d'éviter les blessures, toutes les réparations doivent être réalisées par du personnel qualifié d'un centre de service accrédité.

Aiguisage de la chaîne

Il est fortement recommandé de remplacer la chaîne une fois qu'elle a perdu sa capacité de couper de manière nette et sûre. Il est cependant possible d'aiguiser la chaîne existante si cela est réalisé avec soin. Pour aiguiser la chaîne, reportez-vous à la Fig.12 ci-dessous et procédez comme suit:

- Débranchez l'alimentation du réseau électrique.
- Enfilez des gants de protection.
- Assurez-vous que la chaîne est correctement tendue.
- Engagez le frein de chaîne pour verrouiller la chaîne sur le guide-chaîne.
- Utilisez une lime ronde dont le diamètre est 1,1 fois la profondeur des dents coupantes.
- Procédez au limage à un angle perpendiculaire au guide-chaîne et 38° par rapport à la direction de course.
- Affilez chacune des dents de l'intérieur vers l'extérieur uniquement.
- Aiguisez chacune des dents de manière égale en utilisant le même nombre de coups.
- Vérifiez le guide de profondeur de sécurité tous les 5 aiguisages de chaîne.
- Si les guides de profondeur sont également coupés, il est essentiel que le profil d'origine soit restauré.
- Utilisez un instrument de mesure de guide de profondeur pour vérifier la hauteur du guide de profondeur. Les dispositifs de mesure de guide de profondeur sont disponibles chez la plupart des marchants d'outils.



Dépannage

Problème	Cause	Solution suggérée
Le moteur ne tourne pas	Pas d'électricité	• Vérifiez le pignon, les câbles et les fiches • Câble endommagé: Faites-le réparer par un technicien en réparation • Ne réparez pas les câbles à l'aide de ruban isolant • Interrupteur endommagé: Faites-le réparer par un technicien en réparation • Consultez la section relative au frein de chaîne
	Balais de charbon usés	Les brosses de charbon doivent être remplacées
La chaîne ne bouge pas	Frein de chaîne	Vérifiez le frein de chaîne et dégagez-le si nécessaire
Piètre rendement de coupage	Chaîne de scie émoussée	Aiguisez ou remplacez la chaîne de scie
	Tension de chaîne	Vérifiez la tension de la chaîne
	Chaîne de scie mal ajustée	Vérifiez la chaîne de la scie
La chaîne sort du guide-chaîne	Tension de chaîne	Vérifiez la tension de la chaîne
La chaîne fonctionne avec difficulté	Tension de chaîne	Vérifiez la tension de la chaîne
La chaîne devient chaude	Lubrifiant de chaîne	Vérifiez le niveau d'huile Vérifiez la lubrification de la chaîne

Service

Si votre scie à chaîne électrique a besoin de réparations ou d'entretien, veuillez appeler au 1-866-766-9563 pour obtenir de l'assistance.

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous contactez l'entreprise ou lorsque vous commandez de pièces, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série du produit. Il est possible de les trouver sur la base de la scie à chaîne électrique. Copiez ces numéros dans l'espace fourni ci-dessous.

Inscrivez les numéros suivants qui se trouvent sur le boîtier ou la poignée de votre nouveau produit:

N° de modèle:

S | W | J | 7 | 0 | 1 | E

N° de série :

Garantie complète de deux ans pour usage résidentiel aux États-Unis et au Canada

Conditions Générales :

Snow Joe, LLC garantit pour deux ans ce produit au premier acheteur contre les défauts de matériel ou de fabrication, lorsque ce produit est utilisé dans un but résidentiel normal. Snow Joe, LLC réparera tout défaut de matériel ou de fabrication, et réparera ou remplacera toute pièce défectueuse, sujet aux conditions, limitations et exclusions présentées dans cette garantie. Ces réparations ou pièces de remplacement ne seront pas facturées au premier acheteur, sauf dans les cas exposés ci-dessous.

La durée de cette garantie ne s'applique que si le produit est utilisé à titre personnel, dans l'enceinte de la maison ou de la résidence. Si le produit est utilisé à titre entrepreneurial, commercial ou industriel, la durée de cette garantie est de 90 jours à date du premier achat.

L'acheteur est responsable de maintenir correctement le produit et d'opérer les ajustements mineurs, tels qu'expliqués dans le manuel de l'utilisateur

Produits Electriques :

Afin d'obtenir le remplacement d'une unité fonctionnant électriquement ou la réparation d'une unité existante fonctionnant électriquement, vous devez retourner l'unité complête, port payé, à **Snow Joe Return Center, 86 Executive Avenue, Edison, NJ 08817.**

Produits à Combustible/Accumulateur :

Limitations

- Les accumulateurs sont garantis pour une période de 12 mois après la date d'achat sur une base proportionnelle. Les piles rechargeables ne seront remboursées gratuitement que pendant les premiers 90 jours. Après les 90 jours initiaux, les piles seront remboursés à un coût proportionnel
- Roues de tension, câbles et composantes électriques sont garanties pendant deux ans au premier acheteur pour une utilisation personnelle ou résidentielle

Exclusions

- Les moteurs de marque Snow Joe sont couverts sous cette garantie. Tous les autres moteurs et accessoires de moteurs ne sont couverts que par la garantie du fabricant du moteur et ne sont pas couverts sous cette garantie
- Les pièces utilisées qui ne sont pas d'authentiques pièces Snow Joe ne sont pas couvertes sous cette garantie
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'un montage incorrect, d'un ajustement incorrect, d'une négligence ou d'un accident nécessitant une réparation ne sont pas couverts sous cette garantie
- Courroies, tarières et dents ne sont pas couvertes sous cette garantie – courroies, tarières et dents sont sujettes à l'usure et peuvent être achetées à www.snowjoe.com ou en appelant le 1-866-766-9563

De temps en temps, Snow Joe, LLC se réserve le droit de modifier la conception de ses produits. Aucune indication de cette garantie ne peut être interprétée comme une obligation pour Snow Joe, LLC d'intégrer ces modifications de concepts aux produits déjà fabriqués, et aucune de ces modifications ne peut être considérée comme une admission de défauts des concepts antérieurs.

Cette garantie est conçue pour couvrir les produits défectueux uniquement. Snow Joe, LLC n'est pas responsable des dommages indirects, secondaires ou conséquents causés durant l'utilisation des produits Snow Joe couverts sous cette garantie. Les coûts et dépenses occasionnés par l'acheteur pour obtenir un équipement ou un service intermédiaires pendant une période raisonnable de mauvais fonctionnement ou de non-utilisation de ce produit, en attendant que des réparations couvertes par cette garantie soient effectuées, ne sont pas couverts sous cette garantie. Certains états ne permettent pas d'exclusions de dommages secondaires ou conséquents, et donc les exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas partout. Il se peut que cette garantie vous donne certains droits juridiques dans votre état.

Si vous souhaitez contacter Snow Joe, veuillez addresser vos questions à:
Département Service Clients
Snow Joe Center
86 Executive Avenue
Edison, NJ 08817

Les clients ayant acheté des produits Snow Joe exportés des Etats-Unis et du Canada devront contacter leur Distributeur (Concessionnaire) Snow Joe afin d'obtenir les informations applicable à leur pays, province ou état. Si pour toute raison vous êtes insatisfait du service fourni par votre distributeur, ou si vous avez des difficultés à obtenir des informations sur la garantie, veuillez contacter votre revendeur Snow Joe. Si vos efforts s'avèrent inutiles, veuillez écrire au Snow Joe Center à l'adresse ci-dessus.

Pour toute question sur votre garantie de produit, veuillez appeler 1-866-SNOW-JOE ou visitez notre site Internet www.snowjoe.com.